

Nu folosiți acest echipament înainte de a citi acest manual!

---

## MANUAL DE UTILIZARE **CNO-MFS12** Pompa - Pulverizator Multifuncțional



**Notă: Acest manual este aplicabil pentru CNO-MFS12. Acesta include părți ale echipamentului, operare, curățare, reparații și întreținere. Asigurați-vă că citiți manualul cu atenție înainte de a utiliza mașina.**



**Avertisment**



### PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE

**Solvenții și vaporii inflamabili (cum ar fi vaporii de vopsea) din zona de lucru pot lua foc sau pot exploda. Prin urmare:**

- Folosiți acest echipament numai într-un loc bine ventilat.
- Păstrați zona de lucru curată, fără solvenți, reziduuri de vopsea, benzină și alte resturi inflamabile.
- Îndepărtați toate sursele de aprindere, cum ar fi flăcările pilot, mucerile de țigară, lămpile portabile și alte materiale inflamabile.
- Împământați echipamentul și obiectele conductoare din zona de lucru. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de împământare ulterioare.
- Nu conectați și deconectați fișa de alimentare și nu acționați întrerupătorul luminilor atunci când sunt prezenți vapori inflamabili.
- Motorul pulverizatorului va produce scântei electrice. Când pulverizatorul folosește lichide inflamabile sau le folosește în apropiere și când se clătește sau se curăță cu lichid inflamabil, lăsați pulverizatorul să se îndepărteze de gazul exploziv cu cel puțin 6m.
- Dacă se produce o scântei statică sau simțiți un șoc, opriți imediat operațiunea și stabiliți cauza. Nu folosiți acest dispozitiv până când nu ați identificat cauza și ați rezolvat problema.
- Extinctoarele de incendiu ar trebui să fie întotdeauna disponibile în zona de lucru.



### Pericol de utilizare necorespunzătoare a echipamentului

**Utilizarea necorespunzătoare a echipamentului poate duce la răni grave sau deces**

- Nu depășiți presiunea sau temperatura maximă de funcționare a sistemului care utilizează acest echipament.
- Folosiți un lichid sau solvent compatibil cu acest echipament, citiți întregul conținut al acestui manual și avertismentele de pe mașină, consultați-vă distribuitorul pentru toate lichidele sau solvenții disponibili.
- În fiecare zi, înainte de a utiliza echipamentul, este necesar să verificați, piesele uzate sau deteriorate trebuie înlocuite sau reparate imediat, înlocuiți sau întrețineți numai cu piese originale ale mașinii.
- Nu modificați dispozitivul și nu-l folosiți în afara domeniului de aplicare al acestui manual.
- Țineți furtunurile și cablurile departe de zonele publice, obiecte ascuțite, piese în mișcare și suprafețe fierbinți.
- Nu îndoiți excesiv și nu înfășurați furtunul și nu trageți dispozitivul de un furtun.
- Copiii și minorii nu au voie să folosească acest echipament.
- Nu folosiți acest echipament după oboseală, consum de alcool sau droguri.
- Nu folosiți 1:1:1-trei oxigen etan, doi oxigen metan sau alți solvenți de hidrocarburi halogenați sau fluide care conțin acești solvenți în instalațiile sub presiune din aluminiu.
- Acest lucru poate provoca reacții chimice severe și ruperea echipamentului, precum și răni personale grave și daune materiale.



### Risc de electroșoc

**O împământare necorespunzătoare, o setare incorectă sau o utilizare necorespunzătoare pot duce la un pericol de electroșoc**

- Înainte de a repara echipamentul, opriți alimentarea și deconectați cablul de alimentare.
- Folosiți numai prize electrice cu împământare.

- Folosiți numai cablu prelungitor triplu cu GB de peste 2,5 mp.
- Asigurați-vă că pinii de împământare de pe pulverizator și de pe cablul prelungitor sunt intacti
- Nu expuneți echipamentul la ploaie, depozitați-l într-un loc uscat.
- Nu folosiți cablurile de alimentare pentru a trage echipamentul.



**Există pericolul ca vopseaua să fie injectată în piele**

**Lichidul de înaltă presiune din pistol, fittingurile de înaltă presiune, furtunul rupt sau piesele rupte pot pătrunde în piele și pot provoca răni grave, sau chiar amputarea unui membru. În caz de pericol, consultați imediat un medic și supuneți-vă unei intervenții chirurgicale.**

- Nu îndreptați pistolul spre nimeni sau spre nicio parte a corpului
- Nu folosiți furtunuri de înaltă presiune care au fost deteriorate sau deformate (inclusiv, dar fără a se limita la, sârmă ruptă, pachet de tambur)
- Nu vă puneți mâinile pe duză sau pe apărătoarea duzei
- Nu folosiți mâna, corpul, mănușile sau o cârpă pentru a bloca sau a obtura scurgerea
- Nu scoateți presiunea internă și nu deconectați sursa de alimentare în timpul pulverizării.
- Înainte de a opri pulverizarea și de a curăța, verifica și repara echipamentul, eliberați mai întâi presiunea în conformitate cu Procedura de Eliberare a Presiunii din acest manual.



**Risc de otrăvire cu lichide sau vapori**

**Dacă inhalați accidental vapori toxici, ingerați un lichid otrăvitor sau le lăsați să se stropească pe piele sau ochi, acest lucru va duce la vătămări fizice grave și chiar la moarte.**

- Citiți instrucțiunile de siguranță pentru lichidele și mediile conexe utilizate, familiarizați-vă cu pericolele specifice ale lichidelor utilizate, țineți cont de măsurile de urgență care trebuie luate după ce a apărut un pericol.
- Lichidele periculoase trebuie depozitate în recipientele specificate și eliminate în conformitate cu cerințele relevante.



**Echipament de protecție personală**

**Atunci când operați sau reparați echipamentul, sau când intrați în zona de lucru a echipamentului, trebuie purtat echipament de protecție adecvat pentru a vă proteja de răni grave, incluzând, dar fără a se limita la aceste articole:**

- Ochelari de protecție
- Îmbrăcăminte de protecție și aparate de respirat recomandate de producătorii de lichide și solvenți
- Mănuși
- dispozitiv de protecție a auzului

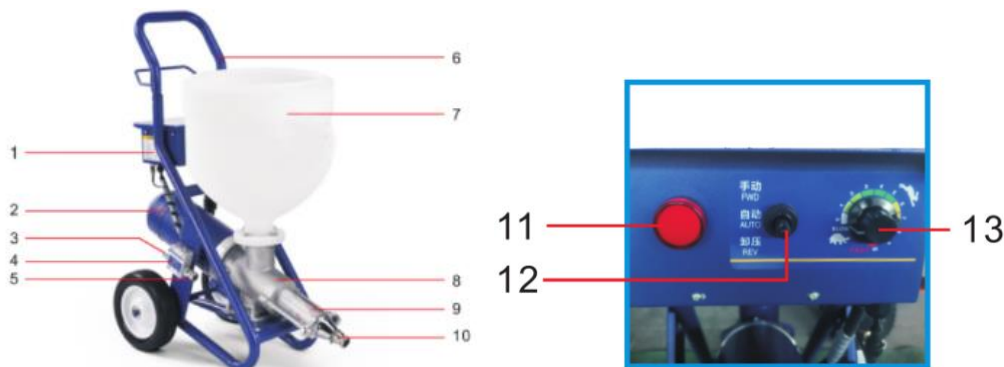
## Utilizarea în siguranță

### 1. Domeniul de aplicare

Pulverizatorul multifuncțional CNO-MFS12 poate folosi doar vopseaua descrisă în

instrucțiuni: vopsea texturată, nisip cu acoperire pe bază de apă, chit, tencuială de fisuri, vopsea lavabilă, mortar de nivelare, mortar de lipire, strat de acoperire elastic din nămol de diatomee, materiale impermeabile și ignifuge și alte materiale. Materialele diferite fac ca durata de viață a pieselor vulnerabile ale mașinii să fie diferită, vă rugăm să consultați înainte de utilizare. (Dacă nu sunteți sigur de vopsea, vă rugăm să contactați distribuitorul/vanzătorul local și să încercați să pulverizați.)

## 2. Identificarea componentelor CNO-MFS12



1. Cutie de control inteligentă 2. Motor fără perii 3. Orificiu admisie aer  
4. Transductor 5. Orificiu evacuare aer 6. Cadru cărucior 7. Găleată material  
8. Buncăr inferior 9. Pompă cu șurub 10. leșire Material 11. Indicator alimentare 12. Comutator 13. Comutator de control al vitezei

## 3. Parametri tehnici

Proprietăți motor	DC brushless 1500w
Tensiune/putere nominală	220V/50Hz
Debit minim	0.6L/min
Debit maxim	12L/min
Presiune maximă de funcționare	20Bar
Înălțime recomandată	5M
Rază maximă de livrare	10M
Granulație maximă	3mm
Buncăr din plastic tehnic	35L
Furtun de presiune pentru mașină	5m
Pistol de pulverizare	<b>1200</b>
Fără compresor de aer	Nevoie de 5500W, 0.6-0.9m <sup>3</sup> /min
1 cutie din placaj	49/20Kgs 59*46.5*80 cm

## 4. Utilizarea în siguranță a mașinii de pulverizat mortar

4.1 Materialele pe bază de ulei nu pot fi pulverizate cu această mașină. (Dacă este necesar, vă rugăm să întrebați vânzătorul)

4.2 Urmați instrucțiunile din manualul de utilizare pentru a utiliza mașina corect și folosiți accesorii și piese de uzură originale.

4.3 Pentru a asigura siguranța utilizării, vă rugăm să vă familiarizați cu etapele de utilizare a mașinii, cum ar fi pornirea și oprirea.

4.4 Conectați supapa de reglare a presiunii aerului (vezi Figura 1, 2) pentru a verifica

dacă există scurgeri de aer în conexiunea de aer (Mașina este controlată prin senzori de gaz, Sensibilitatea comutatorului va fi afectată de scurgerile de aer.)

4.5 De fiecare dată înainte de a porni mașina, injectați amestecul de pulbere de cauciuc fiert (sau vopsea texturată diluată) în buncăr (Figura 3), așteptați până când materialul este pulverizat de la celălalt capăt al tubului de presiune (Înainte de această operațiune, vă rugăm să scoateți duza pentru a preveni materialul din interiorul tubului, deoarece reziduurile vor bloca gura pistolului).



Fig 1



Fig 2

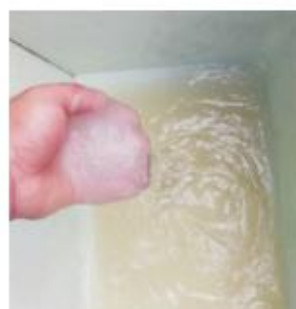


Fig 3

4.6 Porniți comutatorul de alimentare și comutatorul de control al motorului pentru a confirma că afișajul comutatorului este automat (Figura 4).

4.7 Porniți comutatorul de alimentare cu gaz și apoi rotiți încet comutatorul de poziționare în sensul acelor de ceasornic (Figura 5).

Confirmați încă o dată că tubul și piesele de conectare sunt intacte și nu există scurgeri, apoi turnați lichidul sau solventul. Atunci când utilizați, viteza nu trebuie să fie prea mare, iar debitul corespunzător al duzei poate fi utilizat în mod normal, altfel se va reduce durata de viață a pompei cu șurub.



Fig 4



Fig 5

#### **Notă specială:**

4.8 Dacă nu există pulbere de cauciuc fiert (celuloza este de asemenea disponibilă), turnați aproximativ 20 de litri din materialul care urmează să fie pulverizat în acea zi, adăugați aproximativ 5 litri de apă curată, amestecați și turnați în buncăr, și așteptați până când primul material mai subțire este presat din celălalt capăt al pistolului de pulverizare. (Înainte de această operațiune, vă rugăm să scoateți duza pentru a preveni blocarea acesteia de către materialul rezidual din interiorul tubului.)

(Notă: Această procedură trebuie făcută, noi o numim materialul de ghidare, care are rolul principal de a lubrifia peretele tubului), abia atunci puteți turna materialul standard care urmează să fie pulverizat.

4.9 Etapele de oprire

Opriti comutatorul de alimentare cu aer al pistolului, acționați repetat trăgaciul, eliberați presiunea din interiorul tubului, deschideți comutatorul bidirecțional la

poziția de eliberare a presiunii (Figura 6). După ce motorul inversează pentru aproximativ 1-5 minute, confirmați că nu mai există presiune în interiorul mașinii, iar apoi puteți scoate pistolul.

## 5.5. Curățarea pulverizatorului

Când lucrarea de pulverizare este finalizată, apa trebuie turnată în buncăr la timp pentru a-l curăța, iar apoi vopseaua și apa reziduală din interiorul mașinii trebuie scoase din tub, până când iese apă curată din tub. Deconectați tubul de la piesele mașinii, introduceți bila specială de curățare în tub (Figura 7), apoi porniți mașina. Așteptați ca bila de curățare să iasă din celălalt capăt al tubului. După spălare, turnați fluidul special de întreținere a cauciucului pentru a reduce timpul de înmuiere a cauciucului, astfel încât tubul peristaltic să fie mai durabil. (Iarna este necesar să turnați un lichid special antigel pentru cauciuc) (Figura 8).



Fig 6



Fig 7



Fig 8

## 6.0 Depanare

6.1 Denumirea defecțiunii: Becul roșu de funcționare este aprins. Mașina nu funcționează.

Cauze posibile:

- Comutatorul automat nu este deschis.
- Butonul de viteză este oprit în poziția OFF.
- Blocaj al senzorului pneumatic, miezul nu se mai deplasează.
- Conexiunea plăcii de circuite este slăbită sau arsă.
- Motorul este deteriorat, motorul și angrenajul sunt blocate.

Metoda de excludere:

- Deschideți comutatorul de pulverizare automată în sus.
- Butonul este transferat în locația corespunzătoare.
- Curățați interiorul senzorului.
- Verificați dacă placa de circuite este deteriorată, vă rugăm să o înlocuiți.
- Înlocuiți motorul sau angrenajul și adăugați vaselină.

6.2 Denumirea defecțiunii: Motorul funcționează, dar nu se poate roti.

Cauze posibile:

- Conexiunea dintre motor și cutia de viteze este deconectată sau blocată.

Metoda de excludere:

- Verificați dacă vârful electronic a căzut și dacă cutia de viteze este blocată.
- Linia de ieșire a cutiei de control nu este în contact bun cu motorul. Verificați dacă fisa de linie este slăbită, deconectați-o și introduceți-o din nou.
- Dacă manșonul de cauciuc este blocat atunci când se macină uscat fără a fi

utilizat o perioadă lungă de timp sau fără material. Scoateți manșonul de cauciuc, scoateți șurubul, adăugați agent de curățare sau vaselină în manșonul de cauciuc după curățare și apoi reinstalați-l.

- Emulsia și nisipul nu se pot fuziona după separare. Scoateți manșonul de cauciuc și șurubul și reinstalați-le după curățare, reduceți viteza sau înlocuiți vopseaua. Tubul peristaltic al pulverizatorului sau presiunea locală a furtunului de înaltă presiune crește, dar materialul nu poate ajunge la pistol.

**6.3 Denumire:** În timpul procesului de pulverizare, vopseaua este oprită brusc.

**Possible Cauze posibile:**

- Datorită prezenței impurităților în vopsea sau a dimensiunii prea mari a particulelor de vopsea, duza se înfundă.
- Duza este prea mică.
- Vopsea "blocată" în furtunul de presiune.
- Furtunul de mortar a fost pre-lubrifiat fără a se folosi celuloza.

**Metoda de excludere:**

- Opriți mașina. Închideți comutatorul de material de pe pistol. Scoateți duza pentru curățare.
- Selectați o duză mai mare.
- Reduceți presiunea furtunului și setați comutatorul bidirecțional la detensionare. Puneți vopseaua înapoi în buncăr, deconectați furtunul de mortar, spălați-l cu apă.

După ce nu mai există material "blocat" în furtunul de presiune, introduceți cleiul de celuloză în furtunul de mortar. Reconectați furtunul de mortar. Buncărul este reumplut cu vopsea și vopseaua este circulată până când bulele de aer sunt eliminate.

**Notă:** De obicei, umpleți cu suficientă vopsea. Nu lăsați pompa să funcționeze pe uscat. Supraîncălzirea pompei poate prezenta un pericol de "înfundare", scurtând durata de viață.

**6.4 Denumirea defecțiunii:** Forma de pulverizare nu este uniformă

**Cauze posibile:**

- Conducta de aer din duza pistolului este înfundată parțial de vopsea.
- Setarea volumului de aer este incorectă.
- Mașina este curățată prost.
- Nu există vopsea în buncăr.
- Pompa aspiră aer.

**Metoda de excludere:**

- Opriți mașina.
- Închideți comutatorul de material de pe pistol.
- Scoateți duza texturată. Curățați conducta de aer a duzei.
- Schimbați valoarea de setare a volumului de aer.
- Curățați mașina temeinic. Reumpleți buncărul cu vopsea,
- Și acoperiți ciclic cu pompa, până la eliminarea bulelor de vopsea.

**Notă:** De obicei, umpleți cu suficientă vopsea. Nu lăsați pompa să funcționeze pe uscat. Supraîncălzirea pompei poate prezenta un pericol de "înfundare".

## 6.5 Denumirea defecțiunii: Presiunea pe manometru crește la mai mult de 40 de bari.

### Cauze posibile:

- Vâscozitatea materialului este prea mare.
- Diametrul furtunului de presiune este prea mic.
- Furtunul de presiune este prea lung.
- Vopsea "blocată" în furtunul de presiune.
- Furtunul de mortar a fost pre-lubrifiat fără a se folosi cleiul de celuloză.

### Metoda de excludere:

- Vopsea de diluare.
- Folosiți un furtun de presiune cu diametru mai mare.
- Folosiți un furtun de presiune scurt.
- Reduceți presiunea furtunului de mortar și setați comutatorul selector la "R" (Invers).
- Puneți vopseaua înapoi în buncăr, deconectați furtunul de presiune, spălați cu țeava de apă, după ce materialul blocat este exclus, puneți cleiul de celuloză în furtunul de presiune. Reconectați furtunul de presiune.

## 6.6 Denumirea defecțiunii: Cantitatea de vopsea aplicată de mașină este insuficientă.

### Cauze posibile:

- Selecția capacității de transmisie este prea mică.
- Diametrul furtunului de presiune este prea mic.
- Statorul/Rotorul (pompa cu șurub) este uzat.
- Duzele texturate sunt prea mici, orificiul pistolului este blocat.

### Metoda de excludere:

- Dispozitivul de reglare a cantității de livrare este setat prea jos.
- Folosiți un furtun de presiune cu diametru mai mare.
- Instalați noua pompă cu șurub dacă este necesar. Notă: lubrifiantul pompei de pulverizare.
- Selectați o duză de textură mai mare.

# CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CRIANO exim srl, cu sediul în Oradea, județul BIHOR, având CUI RO6506962 declară pe proprie răspundere prin prezenta declarație faptul că produsele CNO-MFS sunt în conformitate cu toate cerințele aplicabile la nivelul Uniunii Europene. Acestea respectă directivele:

- CE 2006/42 – Echipamente tehnice
- CE 2014/30 – Compatibilitate electromagnetica
- CE 2014/35 – Echipamente de joasă tensiune
- și se află în conformitate cu standardele armonizate UNI EN ISO 121001/-2

Cristian Fusoiu  
Oradea  
Iulie 2025

